



State of California — Health and Human Services
Department of Health Care Services

P.O. Box 989009, West Sacramento, CA 95798-9850



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

Важная Информация

Порядок предоставления льгот по программе Medi-Cal будет изменен с [ММ/ДД/YYYY]

Для получения услуг в рамках программы Medi-Cal Вам необходимо зарегистрироваться в плане организованного медицинского обслуживания Medi-Cal. Эти изменения вводятся для того, чтобы Вы получали услуги по программе Medi-Cal в одном учреждении.

Это второе письмо с разъяснениями существующих вариантов выбора плана Medi-Cal.

На основании Ваших потребностей в медицинском обслуживании и услуг, которые предоставлялись Вам до сих пор, мы зарегистрировали Вас в плане Medi-Cal, название которого указано ниже. **Если Вы не выберете другой план Medi-Cal, Вас зарегистрируют в плане медицинского обслуживания с**

ММ/ДД/YYYY: NAME OF PLAN

Если Вы участвуете в программе Medicare, эти изменения не отразятся на Вашем страховом покрытии Medicare или на возможности посещать своего врача, сотрудничающего с программой Medicare.

Как это изменение повлияет на меня?

- Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет координировать все услуги, предоставляемые Вам по программе Medi-Cal.
- Ваши услуги и поставщики по программе Medicare НЕ изменятся.
- Ваши услуги и льготы по программе Medi-Cal НЕ изменятся.
- Ваше право участвовать в программе Medi-Cal НЕ изменится, а само участие не потребует дополнительных затрат с Вашей стороны.

Уточните в своем плане медицинского обслуживания, сотрудничают ли Ваши поставщики с выбранным Вами планом Medi-Cal.

Какие услуги будут предоставляться в рамках плана медицинского обслуживания Medi-Cal?

Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет координировать все услуги, включая Long Term Services and Supports.

- Если Вы участвуете в программе Medicare, Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет покрывать расходы на некоторые услуги, предоставляемые в рамках программы Medicare, и другие льготы, которые не покрывает Medicare, например, некоторые транспортные расходы, расходные материалы и рецептурные препараты.

Что такое Medi-Cal Long Term Services and Supports?

- **In-Home Supportive Services (IHSS)** это услуги индивидуального обслуживания для лиц, которым требуется помощь для нормального проживания в своем доме. Если Вы уже пользуетесь услугами IHSS, Вам не придется менять поставщиков по программе IHSS, и Вы по-прежнему сможете нанимать, увольнять своих поставщиков и управлять ими.
- **Community-Based Adult Services (CBAS)** это дневной стационар в медицинских центрах, где предоставляют сестринское обслуживание, лечение, питание и организуют мероприятия для людей с определенными хроническими заболеваниями.
- **Multipurpose Senior Services Program (MSSP)** это услуги координации социального и медицинского обслуживания для лиц в возрасте 65 лет и старше. Если Вы пользуетесь услугами MSSP, Ваш план медицинского обслуживания будет взаимодействовать с Вашими поставщиками MSSP, чтобы скоординировать Ваше медицинское обслуживание. Вам не нужно менять своего поставщика MSSP.
- **Обслуживание в доме престарелых:** Если Вы получаете обслуживание в доме престарелых, Ваш план медицинского обслуживания будет взаимодействовать с Вашим врачом и домом престарелых, чтобы скоординировать Ваше медицинское обслуживание. Если Вы уже проживаете в доме престарелых, Вам не придется переезжать в другой дом престарелых.

Если в настоящий момент Вы не нуждаетесь в этих услугах, Ваш план Medi-Cal может помочь Вам получить их в будущем, если возникнет такая необходимость.

Когда я буду зарегистрирован в плане медицинского обслуживания Medi-Cal?

Вас зарегистрируют в плане медицинского обслуживания Medi-Cal с MM/DD/YYYY.

Могу ли я выбрать другой план медицинского обслуживания Medi-Cal?

Да. Вы скоро получите по почте пакет информационных материалов в отношении плана медицинского обслуживания. Прочтите материалы, содержащиеся в этом пакете. В пакете Вы найдете:

- Брошюру и инструкции по выбору и регистрации в плане организованного медицинского обслуживания Medi-Cal в Вашем округе.
- Справочники поставщиков медицинских услуг с перечнем врачей, которые сотрудничают с каждым планом.

Что мне делать сейчас?

- Обсудите это письмо и информацию со своей семьей или с теми, кому известны Ваши потребности в медицинском обслуживании.
- Узнайте у своих врачей и других поставщиков медицинских услуг, с какими планами они работают.
- Если Вы являетесь участником Medicare, позвоните в **California Health Insurance Counseling & Advocacy Program (HICAP) по номеру 1-800-434-0222 (TTY: 711)**.
- Чтобы выбрать другой план медицинского обслуживания, позвоните в Health Care Options с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-844-580-7272 или на линию TTY по номеру 1-800-430-7077 до MM/DD/YYYY.

Для получения помощи или дополнительной информации

Если у Вас есть вопросы о программе Medicare, звоните 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Пользователям линии TTY нужно звонить по номеру 1-877-486-2048.

Если Вы хотите выбрать другой план Medi-Cal и/или получить это письмо на другом языке или в альтернативном формате, например напечатанным крупным шрифтом, шрифтом Braille или в виде аудиозаписи, звоните в Health Care Options с понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 по номеру 1-844-580-7272 или по линии TTY: 1-800-430-7077.